

"LENGYEL-MAGYAR ÖRÖKSÉG SZIMFÓNIA" PROJEKT

A Nemzetközi Visegrádi Alap által társfinanszírozott „Lengyel–Magyar Örökség Szimfónia” projekt megvalósítása keretében 2026. június 1 – 3-ig 3 felejthetetlen napot töltöttünk lengyel barátainkkal Zawójában.

Within the framework of the implementation of the "Polish-Hungarian Heritage Symphony" project, co-financed by the International Visegrad Fund, we spent 3 unforgettable days with our Polish friends in Zawoja from 1 to 3 June 2026.

1. nap

A Cserkeszőlő Petőfi Sándor Általános Iskola 45 tanulója és 4 pedagógus kísérője a Visegrádi Alap támogatásával megvalósuló program keretében háromnapos lengyelországi tanulmányúton vett részt.

A hosszú, de biztonságos utazást követően, a Panorama Tours közreműködésének köszönhetően, délután 15 órakor érkeztünk meg Zawójába, ahol a Hotel Silver biztosította szállásunkat. A megérkezést követően elfogyasztottuk az ízletes ebédet, majd elfoglaltuk szobáinkat és berendezkedtünk a szálláson.

A délután folyamán egy közös séta keretében megismerkedtünk a település legfontosabb és leglátogatottabb helyszíneivel. A program kiváló lehetőséget biztosított arra, hogy a tanulók első benyomásokat szerezzenek testvértelepülésünkről és annak környezetéről.

A napot finom vacsorával zártuk, amely után a résztvevők felkészültek a következő napok tartalmas programjaira.

Partnerek :

Gmina Zawoja, Zespół Szkolno-Przedszkolny nr 1 w Zawoi, Cserkeszőlői Községi Önkormányzat, Cserkeszőlői Petőfi Sándor Általános Iskola



SZOLNOKI
TANKERÜLETI
KÖZPONT



Day 1

45 students and 4 teachers accompanying 4 teachers from the Petőfi Sándor Primary School in Cserkeszőlő took part in a three-day study trip to Poland within the framework of the program supported by the Visegrad Fund. After a long but safe journey, thanks to the cooperation of Panorama Tours, we arrived in Zawoja at 3 p.m., where we were accommodated by Hotel Silver. After arriving, we had a delicious lunch, then occupied our rooms and settled into the accommodation. In the afternoon, we took a walk together to get acquainted with the most important and most visited sites of the settlement. The program provided an excellent opportunity for the students to get their first impressions of our twin town and its surroundings. We closed the day with a delicious dinner, after which the participants prepared for the meaningful programs of the following days.



Partnerek :

Gmina Zawoja, Zespół Szkolno-Przedszkolny nr 1 w Zawoi, Cserkeszőlői Községi Önkormányzat, Cserkeszőlői Petőfi Sándor Általános Iskola



SZOLNOKI
TANKERÜLETI
KÖZPONT



A projekt a Nemzetközi Visegrádi Alap támogatásával valósult meg. További információ a következő címen található : <https://www.visegradfund.org/VisegradFund>



Partnerek :

Gmina Zawoja, Zespół Szkolno-Przedszkolny nr 1 w Zawoi, Cserkeszlői Községi Önkormányzat, Cserkeszlői Petőfi Sándor Általános Iskola



SZOLNOKI
TANKERÜLETI
KÖZPONT



2. nap

A második napot bőséges svédasztalos reggelivel kezdtük, majd reggel 7 órakor útnak indultunk, hogy megismerjük Lengyelország történelmi és kulturális örökségének kiemelkedő helyszíneit.

Első úti célunk Tarnów városa volt, amely jelentős szerepet játszott a lengyelországi zsidóság történetében. A holokauszt emlékhelyeit felkeresve megismerkedtünk a város tragikus múltjával. Programunk során megtekintettük Bem József emlékhelyét. Felkerestük a gettó emlékhelyeit és emléktábláit, ahol a tanulók megismerhették a második világháború eseményeit és azok helyi vonatkozásait.

A program során elfogyasztottuk az előre összeállított hidegcsomagos ebédünket, majd Krakkó felé vettük az irányt. A történelmi belvárosban „Bem apó nyomában” című városismereti és kulturális programunk keretében fedeztük fel a város legfontosabb nevezetességeit. Megtekintettük a Wawel királyi várat és Székesegyházat, a Főteret, a híres Posztócsarnokot, a Mária-templomot, valamint sétát tettünk a történelmi belváros hangulatos utcáin.

A tartalmas kirándulás végén lengyel barátaink egy hangulatos szabadtéri programmal vártak bennünket. A gyönyörű természeti környezetben közös kolbászsütésre, éneklésre és táncra került sor, amely kiváló lehetőséget teremtett a magyar és lengyel diákok közötti kapcsolatok erősítésére. A jó hangulatú közös vacsora után élményekkel gazdagodva tértünk vissza a szállodába, hogy kipihenjük ezt a tartalmas és emlékezetes napot.

Day 2

We started the second day with a rich breakfast buffet and set off at 7 a.m. to explore the highlights of Poland's historical and cultural heritage.

Partnerek :

Gmina Zawoja, Zespół Szkolno-Przedszkolny nr 1 w Zawoi, Cserkeszlői Községi Önkormányzat, Cserkeszlői Petőfi Sándor Általános Iskola



SZOLNOKI
TANKERÜLETI
KÖZPONT



Our first destination was the city of Tarnów, which played a significant role in the history of Polish Jewry. Visiting the memorial sites of the Holocaust, we learned about the tragic past of the city. During our program, we visited the memorial site of József Bem. We visited the ghetto's memorial sites and memorial plaques, where the students could learn about the events of the Second World War and their local aspects.

During the program, we had our pre-assembled lunch in cold packs, then we headed to Krakow. In the historic city centre, we discovered the most important sights of the city as part of our "In the footsteps of Father Bem" city knowledge and culture program. We visited the Wawel Royal Castle and Cathedral, the Main Square, the famous Cloth Hall, the St. Mary's Church, and we took a walk in the charming streets of the historic city centre. At the end of the eventful trip, our Polish friends were waiting for us with a cosy outdoor program. In the beautiful natural environment, sausage baking, singing and dancing took place together, which created an excellent opportunity to strengthen the relations between Hungarian and Polish students. After the dinner together in a good atmosphere, we returned to the hotel enriched with experiences to rest after this meaningful and memorable day.



Partnerek :

Gmina Zawoja, Zespół Szkolno-Przedszkolny nr 1 w Zawoi, Cserkeszölői Községi Önkormányzat, Cserkeszölői Petőfi Sándor Általános Iskola



SZOLNOKI
TANKERÜLETI
KÖZPONT



A projekt a Nemzetközi Visegrádi Alap támogatásával valósult meg. További információ a következő címen található : <https://www.visegradfund.org/VisegradFund>



Partnerek :

Gmina Zawoja, Zespół Szkolno-Przedszkolny nr 1 w Zawoi, Cserkeszlői Községi Önkormányzat, Cserkeszlői Petőfi Sándor Általános Iskola



SZOLNOKI
TANKERÜLETI
KÖZPONT



A projekt a Nemzetközi Visegrádi Alap támogatásával valósult meg. További információ a következő címen található : <https://www.visegradfund.org/VisegradFund>



Partnerek :

Gmina Zawoja, Zespół Szkolno-Przedszkolny nr 1 w Zawoi, Cserkeszlői Községi Önkormányzat, Cserkeszlői Petőfi Sándor Általános Iskola



SZOLNOKI
TANKERÜLETI
KÖZPONT



A projekt a Nemzetközi Visegrádi Alap támogatásával valósult meg. További információ a következő címen található : <https://www.visegradfund.org/VisegradFund>



Partnerek :

Gmina Zawoja, Zespół Szkolno-Przedszkolny nr 1 w Zawoi, Cserkeszlői Községi Önkormányzat, Cserkeszlői Petőfi Sándor Általános Iskola



SZOLNOKI
TANKERÜLETI
KÖZPONT



A projekt a Nemzetközi Visegrádi Alap támogatásával valósult meg. További információ a következő címen található : <https://www.visegradfund.org/VisegradFund>



Partnerek :

Gmina Zawoja, Zespół Szkolno-Przedszkolny nr 1 w Zawoi, Cserkeszlői Községi Önkormányzat,
Cserkeszlői Petőfi Sándor Általános Iskola



SZOLNOKI
TANKERÜLETI
KÖZPONT



3. nap

A finom és bőséges reggeli elfogyasztása után 8:20-kor érkezünk meg az iskolába. A köszöntőt követően ismertették velünk a napi programot, majd a lengyel és magyar tanulókból vegyes, 9 fős csapatokat alakítottak ki.

A közös program egy szabadulósobás játékkal kezdődött, amely kiváló lehetőséget biztosított a csapatmunkára és az ismerkedésre. Ezt követően barátságos labdarúgó- és röplabdameérkőzéseken vehettek részt a diákok, amelyek tovább erősítették a két nemzet fiataljai közötti kapcsolatokat.

Az iskolai program zárásaként mind vendéglátóink, mind pedig a cserkeszőlői tanulók színvonalas népzenei előadásokkal készültek. Az eseményen részt vett Zawoja és Cserkeszőlő polgármestere is, akik beszédükben hangsúlyozták a két település közötti együttműködés fontosságát. Kiemelték, hogy elkötelezettek a kapcsolatok további mélyítése mellett, és biztosították a jelenlévőket arról, hogy a jövőben is keresik és támogatják a folyamatos együttműködés lehetőségeit.

A búcsúzást követően visszatértünk a szálláshelyre, ahol elfogyasztottuk utolsó közös ebédünket, majd összehajtottunk az indulásra.

Utolsó programunk során kipróbálhattuk a hegyi felvonót, valamint a kilátóból megcsodálhattuk a környék lenyűgöző természeti szépségeit. Ez különösen nagy élményt jelentett az alföldi gyermekek számára.

Élményekkel, új ismeretekkel és barátságokkal gazdagodva indultunk haza, emlékezetes tapasztalatokkal zárva a programot.

Day 3

After eating a delicious and abundant breakfast, we arrived at the school at 8:20. After the welcome speech, we were introduced to the day's program, and then mixed teams of 9 students were formed from the Polish and Hungarian students. The joint program began with an escape

Partnerek :

Gmina Zawoja, Zespół Szkolno-Przedszkolny nr 1 w Zawoi, Cserkeszőlői Községi Önkormányzat, Cserkeszőlői Petőfi Sándor Általános Iskola



SZOLNOKI
TANKERÜLETI
KÖZPONT



room game, which provided an excellent opportunity for teamwork and getting to know each other. After that, the students could take part in friendly football and volleyball matches, which further strengthened the relations between the young people of the two nations.

At the end of the school program, both our hosts and the students of Cserkeszölő prepared high-quality folk music performances. The event was also attended by the mayors of Zawoja and Cserkeszölő, who emphasised the importance of cooperation between the two settlements in their speeches. They emphasised that they are committed to further deepening relationships and assured those present that they will continue to seek and support opportunities for continuous cooperation in the future. After saying goodbye, we returned to the accommodation, where we had our last lunch together, and then packed up for departure. During our last program, we could try the mountain lift and admire the stunning natural beauties of the area from the lookout tower. This was a particularly great experience for the children of the Great Plain. We went home enriched with experiences, new knowledge and friendships, closing the program with memorable experiences.



Partnerek :

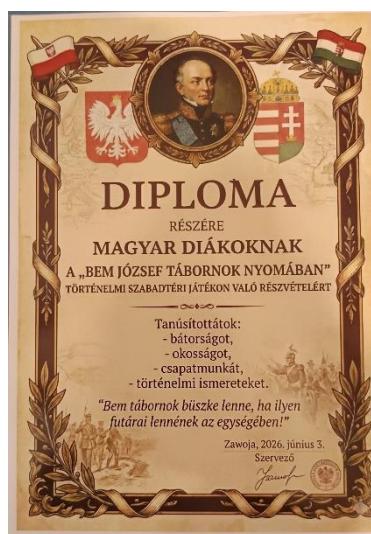
Gmina Zawoja, Zespół Szkolno-Przedszkolny nr 1 w Zawoi, Cserkeszölői Községi Önkormányzat, Cserkeszölői Petőfi Sándor Általános Iskola



SZOLNOKI
TANKERÜLETI
KÖZPONT



A projekt a Nemzetközi Visegrádi Alap támogatásával valósult meg. További információ a következő címen található : <https://www.visegradfund.org/VisegradFund>



Partnerek :

Gmina Zawoja, Zespół Szkolno-Przedszkolny nr 1 w Zawoi, Cserkeszölői Községi Önkormányzat, Cserkeszölői Petőfi Sándor Általános Iskola



SZOLNOKI
TANKERÜLETI
KÖZPONT



A projekt a Nemzetközi Visegrádi Alap támogatásával valósult meg. További információ a következő címen található : <https://www.visegradfund.org/VisegradFund>



Partnerek :

Gmina Zawoja, Zespół Szkolno-Przedszkolny nr 1 w Zawoi, Cserkeszlői Községi Önkormányzat, Cserkeszlői Petőfi Sándor Általános Iskola



SZOLNOKI
TANKERÜLETI
KÖZPONT



A projekt a Nemzetközi Visegrádi Alap támogatásával valósult meg. További információ a következő címen található : <https://www.visegradfund.org/VisegradFund>



Partnerek :

Gmina Zawoja, Zespół Szkolno-Przedszkolny nr 1 w Zawoi, Cserkeszlői Községi Önkormányzat,
Cserkeszlői Petőfi Sándor Általános Iskola



SZOLNOKI
TANKERÜLETI
KÖZPONT

